

Grande stabilité grâce à un centre de gravité extrêmement bas et un essieu directeur offrant une grande sécurité

Moteurs industriels hautes performances, couple élevé à bas régime

Transmission hydrodynamique haute performance

Moteur suspendu limitant les vibrations

Ergonomie exemplaire du poste de conduite offrant confort et sécurité



DFG/TFG 425–435

Chariots élévateurs thermiques Diesel/Gaz à transmission hydrodynamique (2500, 3000 et 3500 kg)

Les chariots élévateurs thermiques Diesel/Gaz à transmission hydrodynamique offrent un excellent rendement pour le transport de charges sur moyennes ou longues distances. Cet usage permet d'exploiter pleinement leurs atouts : démarrage souple et sans à-coups et rendement optimal à vitesse moyenne ou élevée.

Leurs moteurs industriels hautes performances se caractérisent par un couple élevé à bas régime

réduisant la consommation de carburant et le niveau sonore. Spécialement conçus pour les chariots élévateurs, ces moteurs robustes offrent une grande fiabilité et longévité en usage intensif.

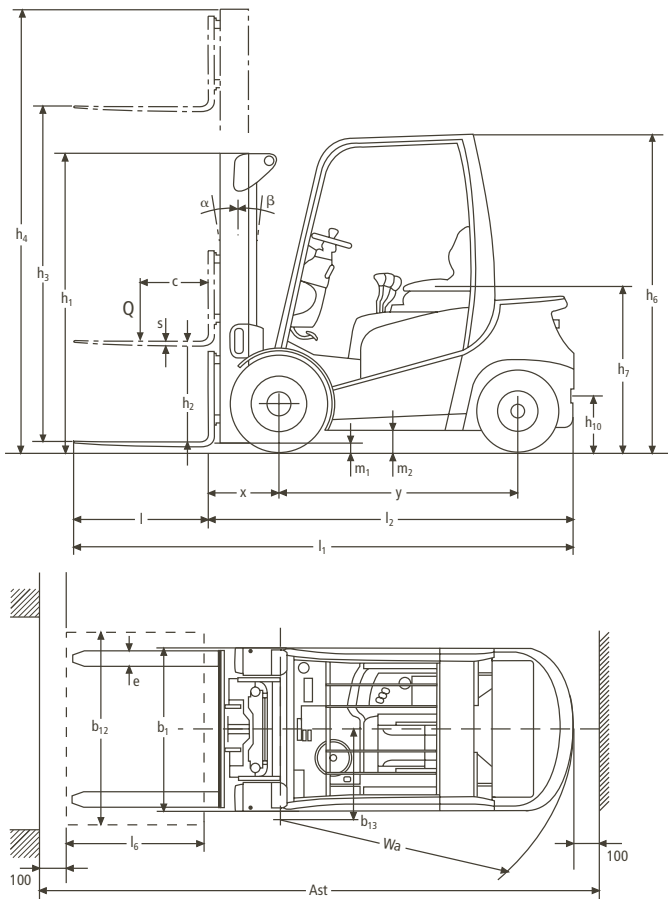
Tous les moteurs émettent peu de gaz d'échappement et sont conformes aux directives communautaires. Les chariots gaz sont équipés de série d'un pot catalytique. Un catalyseur à trois

voies pour les chariots TFG identique au filtre à particule pour les DFG sont disponibles en option.

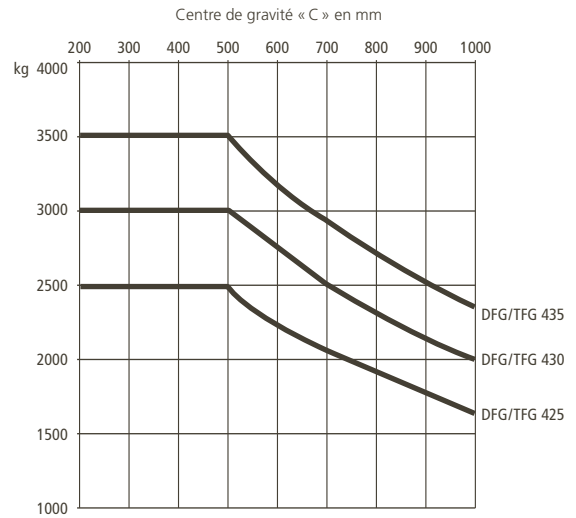
L'agencement ergonomique du poste de conduite qui offre un grand confort et une grande sécurité et protège la santé, permet au cariste d'être détendu, concentré et par conséquent performant pendant toute la durée du poste de travail.

**JUNGHEINRICH**

DFG/TFG 425-435



Capacité



Cotes des mâts DFG/TFG 425-435

Caractéristiques	Cotes des mâts DFG/TFG 425-435											Diagramme de capacité (kg) c = 500 mm				
	Levée h ₃ mm		Levée libre h ₂ mm			Hauteur mât rentré h ₁ mm		Hauteur mât sorti h ₄ mm			Inclinaison av./ar. α/β (°)		sans tablier à déplacement latéral, pneus SE			
	DFG/TFG 425/430	435	425	DFG/TFG 430	435	DFG/TFG 425/430	435	425	DFG/TFG 430	435	DFG/TFG 425/430	435	425	DFG/TFG 430	435	
Télescopique double ZT	2900	2900	150	150	150	2115	2228	3510	3670	3683	6/8	6/8	2500	3000	3500	
	3100		150	150		2215		3710	3870		6/8		2500	3000		
	3300	3300	150	150	150	2315	2428	3910	4070	4083	6/8	6/8	2500	3000	3500	
	3500		150	150		2415		4110	4270		6/8		2500	3000		
	3700		150	150		2515		4310	4470		6/8		2500	3000		
		3800			150		2678				4583		6/8			3500
	4000		150	150		2665		4610	4770		6/8		2500	3000		
	4300	4300	150	150	150	2865	2978	4910	5070	5083	6/8	6/8	2500	3000	3500	
	4500		150	150		2965		5110	5270		6/8		2500	3000		
	4700		150	150		3065		5310	5470		6/6		2500	3000		
		4800			150		3228				5583		6/6			3500
	5000		150	150		3215		5610	5770		6/6		2500	3000		
	5500		150	150		3515		6110	6270		6/6					
	5800		150	150		3665		6410	6570		6/6					
	6000		150	150		3765		6610	6770		6/6					
Télescopique double ZZ	2900		1480	1380		2080		3500	3600		6/8		2500	3000		
	3100		1580	1480		2180		3700	3800		6/8		2500	3000		
	3300		1680	1580		2280		3900	4000		6/8		2500	3000		
	3500		1780	1680		2380		4100	4200		6/8		2500	3000		
	3700		1880	1780		2480		4300	4400		6/8		2500	3000		
	4000		2030	1930		2630		4600	4700		6/8		2500	3000		
	4300		2230	2130		2830		4900	5000		6/8		2500	3000		
4500		2330	2230		2930		5100	5200		6/8		2500	3000			
Triplex DZ	4400		1480	1380		2080		5000	5100		6/8		2500	3000		
		4500			1430		2193			5263		6/6	6/6	2500	3000	3500
			1580	1480		2180		5300	5400		6/6		2500	3000		
					1530		2293			5563		6/6	6/6			3500
		5000	1680	1580		2280		5600	5700		6/6		2500	3000		
			5300		1730		2493			6063		6/6	6/6	2500	3000	3400
			1880	1780		2480		6100	6200		6/6		2400	2900		
					1930		2693			6563		6/6	6/6			
	6000	2080	1980		2680		6600	6700		6/6						
		6300		2130		2893			7063		6/6	6/6				
	6500		2280	2180		2880		7100	7200		6/6			2500		
	7000		2480	2380		3080		7600	7700		6/6			2150		

Caractéristiques techniques selon VDI 2198

Au : 03/2008

		Jungheinrich		Jungheinrich		Jungheinrich					
		DFG 425	TFG 425	DFG 430	TFG 430	DFG 435	TFG 435				
Caractéristiques	1.1	Fabricant		Jungheinrich		Jungheinrich		1.1			
	1.2	Type du modèle		DFG 425	TFG 425	DFG 430	TFG 430	DFG 435	TFG 435	1.2	
	1.3	Mode de propulsion		Diesel	gaz	Diesel	gaz	Diesel	gaz	1.3	
	1.4	Conduite		assis		assis		assis		1.4	
	1.5	Capacité nominale	Q (t)	2,5		3		3,5		1.5	
	1.6	Centre de gravité		c (mm)		500		500		1.6	
	1.8	Distance du talon de fourche à l'axe essieu avant		x (mm)		473 ¹⁾		515 ²⁾		520 ³⁾	1.8
	1.9	Empattement		y (mm)		1685		1685		1785	1.9
	Poids	2.1	Poids en ordre de fonctionnement		kg	4290	4190	4730	4630	5028	4928
2.2		Charge sur essieu avec charge avant/arrière		kg	5990/800	5950/740	6960/907	6920/847	7530/1000	7490/940	2.2
2.3		Charge sur essieu sans charge avant/arrière		kg	2050/2240	2010/2180	2078/2719	2038/2659	2028/3000	1988/2940	2.3
Roues, châssis	3.1	Roues		SE		SE		SE		3.1	
	3.2	Dimensions roues avant		7.00x12		28x9-15		250x15		3.2	
	3.3	Dimensions roues arrière		6.50x10		6.50x10		6.50x10		3.3	
	3.5	Nombre de roues avant/arrière (x=roues motrices)		2x/2		2x/2		2x/2		3.5	
	3.6	Voie (avant)		b ₁₀ (mm)	990	1060	1060	1060	1060	3.6	
	3.7	Voie (arrière)		b ₁₁ (mm)	942	942	942	952	952	3.7	
	Caractéristiques de base	4.1	Inclinaison du mât/tablier porte-fourche avant/arrière		α/β (°)	6/8	6/8	6/8	6/8	6/8	4.1
4.2		Hauteur du mât baissé		h ₁ (mm)	2280	2280	2280	2215	2215	4.2	
4.3		Levée libre		h ₂ (mm)	150	150	150	150	150	4.3	
4.4		Levée standard		h ₃ (mm)	3300	3300	3300	2900	2900	4.4	
4.5		Hauteur du mât déployé		h ₄ (mm)	3910	3910	3910	3670	3670	4.5	
4.7		Hauteur du toit de protection (cabine)		h ₆ (mm)	2220	2250	2250	2250	2250	4.7	
4.8		Hauteur du siège conducteur		h ₇ (mm)	1082	1112	1112	1112	1112	4.8	
4.12		Hauteur du crochet d'attelage		h ₁₀ (mm)	380	380	380	380	380	4.12	
4.19		Longueur hors tout		l ₁ (mm)	3690	3810	3810	3945	3945	4.19	
4.20		Longueur jusqu'à la face avant des fourches		l ₂ (mm)	2540	2660	2660	2795	2795	4.20	
4.21		Largeur hors tout		b ₁ /b ₂ (mm)	1174/-	1300/-	1300/-	1300/-	1300/-	4.21	
4.22		Dimensions des bras de fourche		s/e/l (mm)	40x120x1150	45x125x1150	45x125x1150	50x125x1150	50x125x1150	4.22	
4.23		Tablier porte-fourche ISO 2328, classe A, B			2A	3A	3A	3A	3A	4.23	
4.24		Largeur du tablier porte-fourche		b ₃ (mm)	1120	1120	1120	1120	1120	4.24	
4.31		Garde au sol sous le mât avec charge		m ₁ (mm)	125	125	125	140	140	4.31	
4.32		Garde au sol, au milieu empattement		m ₂ (mm)	130	150	150	165	165	4.32	
4.33	Largeur d'allée avec palette 1000x1200 en transv.		Ast (mm)	3963	4085	4085	4270	4270	4.33		
4.34	Largeur d'allée avec palette 800x1200 en long.		Ast (mm)	4163	4285	4285	4470	4470	4.34		
4.35	Rayon de giration		Wa (mm)	2290	2370	2370	2550	2550	4.35		
4.36	Rayon mineur de braquage		b ₁₃ (mm)	725	725	725	750	750	4.36		
Performances	5.1	Vitesse de translation avec/sans charge		km/h	17/19		18/19		18/19		5.1
	5.2	Vitesse de levée avec/sans charge		m/s	0,53/0,60	0,50/0,60	0,53/0,60	0,45/0,60	0,49/0,54	0,41/0,53	5.2
	5.3	Vitesse de descente avec/sans charge		m/s	0,55/0,45		0,55/0,45		0,55/0,42		5.3
	5.5	Effort au crochet avec/sans charge		N	17300/-	17100/-	17150/-	16500/-	17000/-	16000/-	5.5
	5.7	Rampe avec/sans charge		%	27/-	27/-	23/-	23/-	18/-	19/-	5.7
	5.9	Accélération avec/sans charge		s	4,9/4,3	5,4/4,7	5,6/4,8	6,1/5,1	5,7/4,9	6,3/5,4	5.9
5.10	Frein de service			mécanique/hydraulique		mécanique/hydraulique		mécanique/hydraulique		5.10	
Moteur thermique	7.1	Constructeur moteur et type			Mitsubishi S4S	Nissan K25	Mitsubishi S4S	Nissan K25	Mitsubishi S4S	Nissan K25	7.1
	7.2	Puissance utile selon norme ISO 1585		kW	40	36	40	36	40	36	7.2
	7.3	Régime nominal		min ⁻¹	2200	2100	2200	2100	2200	2100	7.3
	7.4	Nombre de cylindres/cylindrée		/cm ³	4/3300	4/2500	4/3300	4/2500	4/3300	4/2500	7.4
	7.5	Consommation selon cycle VDI		l/h, kg/h	2,5 ⁴⁾	2,6 ⁵⁾	2,7 ⁶⁾	2,8 ⁷⁾	2,9 ⁸⁾	3,0 ⁹⁾	7.5
Divers	8.2	Pression de travail pour accessoires		bar	160		160		160		8.2
	8.3	Débit d'huile pour accessoires		l/min	60		60		60		8.3
	8.4	Insonorisation selon DIN EN 12 053 (valeur à l'oreille du cariste)		dB(A)	79		79		79		8.4
	8.5	Type d'attelage/type DIN			DIN 15170/type H		DIN 15170/type H		DIN 15170/type H		8.5
	1) 498 mm avec mât DZ; avec TDL intégré SS: x = 485 mm (510 mm avec mât DZ); avec TDL ajouté x = 532 mm (557 mm avec mât DZ) 2) 540 mm avec mât DZ; avec TDL intégré SS: x = 529 mm (554 mm avec mât DZ); avec TDL ajouté x = 587 mm (612 mm avec mât DZ) 3) 545 mm avec mât DZ; avec TDL intégré SS: x = 534 mm (559 mm avec mât DZ); avec TDL ajouté x = 592 mm (617 mm avec mât DZ) 4) pour cycle 45 VDI – pour cycle 60 VDI = 3,5 l 5) pour cycle 45 VDI – pour cycle 60 VDI = 3,6 kg 6) pour cycle 45 VDI – pour cycle 60 VDI = 3,8 l 7) pour cycle 45 VDI – pour cycle 60 VDI = 3,9 kg 8) pour cycle 45 VDI – pour cycle 60 VDI = 4,0 l 9) pour cycle 45 VDI – pour cycle 60 VDI = 4,1 kg										

Valeurs selon VDI 2198 pour chariots standard, d'autres types de bandages, mâts, accessoires ou autres équipements sont susceptibles de modifier ces valeurs. Sous réserve de modifications ou améliorations techniques.

Avantages utilisateur

Poste de conduite ergonomique

L'ergonomie exemplaire du poste de conduite augmente le confort et favorise une plus grande efficacité :

- Marchepied bien dimensionné et bien visible offrant confort et sécurité à la montée et la descente.
- Moteur suspendu limitant les vibrations et le bruit.
- Siège grand confort multiréglable.
- Colonne de direction réglable en continu.
- Large espace pour les pieds avec disposition des pédales identique à celle d'une automobile.
- Cabine spacieuse offrant une grande liberté de mouvement.
- Commandes hydrauliques disposées ergonomiquement à côté du siège du cariste; commande intégrée d'inversion du sens de marche limitant les manipulations.
- Excellente visibilité grâce à la conception panoramique du mât et du tablier porte-fourche ainsi qu'à la disposition des vérins derrière les profilés du mât.
- Tableau de bord clair et pratique avec affichage analogique et témoins de contrôle et d'information.
- Différentes versions de cabines en option rendent le poste de conduite confortable par tous les temps.

Motorisation

Des moteurs industriels hautes performances ont été spécialement conçus pour répondre aux exigences des chariots élévateurs :

- Moteur diesel 3,3 l, puissance 40 kW et couple maximum de 182 Nm à 1800 tours/mn; gaz d'échappement propres et faible niveau sonore grâce à l'injection indirecte.
- Moteur à gaz de 2,5 l, puissance 36 kW et couple maximum de 180 Nm à 1400 tours/mn.
- Longévité remarquable grâce à la construction robuste et le bas régime des moteurs.
- Maintenance toutes les 500 heures d'utilisation.
- Faible taux d'émission de suie (DFG); différents filtres anti-suie en option.
- Réservoir de gazole (58 l) intégré au châssis.
- Tuyau d'échappement vers le bas et en option tuyau d'échappement vertical permettant l'évacuation des gaz d'échappement vers le haut.
- Facilité d'accès pour la maintenance et l'entretien grâce au capot monobloc et à son angle d'ouverture important vers l'arrière ainsi qu'au plancher escamotable.

Transmission hydrodynamique

La transmission hydrodynamique dotée d'un convertisseur offre :

- Un bon rendement à vitesse moyenne ou élevée.
- Une transmission précise et sans à-coups.
- Une conduite précise même avec une utilisation de la capacité de levée maximale grâce à la pédale combinée avance lente / frein.

Équipement électrique

- Batterie de 12 Volts 95 Ah.
- Alternateur asynchrone 50 A.
- Moteur à allumage électronique sans contacteurs et sans entretien. Tout le système électrique est protégé contre l'eau et la poussière (norme IP 54). Il est situé dans la console du toit protège cariste et donc facilement accessible.

Pneus

- Pneus superélastiques de série.
- Pneus gonflables, pneus voies larges, pneus non-marquants SE disponibles en option.

2,5 t

Essieu avant		Dimen- sions	Voie chariot	Largeur chariot
Type de pneu	Nombre			
Superélastique	2	7.00-12	990	1174
Pneu gonflable	2	7.00-12	990	1174
SE-large	2	27x10-12	1048,5	1321

Essieu arrière		Dimen- sions	Voie chariot
Type de pneu	Nombre		
Superélastique	2	6.50-10	940
Pneu gonflable	2	6.50-10	940
SE-large	2	23x9-10	940

3,0 t

Essieu avant		Dimen- sions	Voie chariot	Largeur chariot
Type de pneu	Nombre			
Superélastique	2	28x9-15	1060	1300
Pneu gonflable	2	28x9-15	1060	1300
SE-large	2	250x15	1060	1300

Essieu arrière		Dimen- sions	Voie chariot
Type de pneu	Nombre		
Superélastique	2	6.50-10	940
Pneu gonflable	2	6.50-10	940
SE-large	2	23x9-10	940

3,5 t

Essieu avant		Dimen- sions	Voie chariot	Largeur chariot
Type de pneu	Nombre			
Superélastique	2	250x15	1060	1300
Pneu gonflable	2	250x15	1060	1300
SE-large	2	250x15	1300	1300

Essieu arrière		Dimen- sions	Voie chariot
Type de pneu	Nombre		
Superélastique	2	6.50-10	950
Pneu gonflable	2	6.50-10	950
SE-large	2	23x9-10	950

Direction

Adaptée à des besoins spécifiques, la direction hydrostatique permet une conduite douce et précise, sans à-coups.

- Confort optimal et grande sécurité. Quatre tours de volant seulement de butée à butée.
- L'essieu de direction avec vérin intégré est fixé au châssis à une hauteur relativement importante. Ce système assure une stabilité dynamique élevée.

Freinage

Deux systèmes de freinage indépendants agissent sur les roues avant :

- Le frein à pédale est un frein hydraulique à tambour équipé de plaquettes sans amiante. Témoin de contrôle du niveau de liquide de frein.
- Le frein de parc est un frein à main à câbles et son utilisation est indiquée par un témoin de contrôle.

Système hydraulique

Le système performant de filtres garantit la propreté de l'huile et une longue durée de vie des différents éléments :

- Filtre d'aspiration et filtre intégré dans la conduite de retour.
- Réservoir d'huile (55 l) intégré au châssis.
- Filtrage de l'aération et de la ventilation du réservoir hydraulique.
- Protection contre les surpressions et les surcharges par clapets de limitation de pression.

Mâts

Tous les éléments du mât sont conçus pour offrir une visibilité optimale, une grande stabilité et une longue durée de vie :

- Vue panoramique grâce aux vérins placés derrière les profilés étroits du mât.
- Tablier porte-fourche à 6 galets de série (à partir d'une capacité de 3 tonnes).
- Tablier porte-fourche offrant une excellente visibilité.
- Suspension du mât assurant une grande souplesse au démarrage et à l'arrêt en cas d'utilisation maximale de la hauteur de levée libre.

Options

Différents équipements spéciaux et accessoires sont également disponibles pour adapter le chariot à des utilisations spécifiques ou aux souhaits du client.

Jungheinrich France s.a.s.

14, Avenue de l'Europe
Boîte postale 2
78142 Vélizy-Villacoublay Cedex
Téléphone 01 39 45 68 68
Télécopie 01 39 45 69 69

info@jungheinrich.fr
www.jungheinrich.fr

Jungheinrich AG
Certifié Qualité ISO 9001
et Management
Environnemental ISO 14001.



Les matériels Jungheinrich
sont conformes aux normes
européennes de sécurité.



JUNGHEINRICH
Assurément